

Vấn đề ngừng mang thai tại lãnh thổ Bắc Úc

Tôi làm gì nếu nhận thấy mình có thai?

As many as 1 in 3 women have an unplanned pregnancy at some time in their life. To confirm that you are pregnant you can:

Trung bình cứ 3 người phụ nữ thì có một người có bầu ngoài dự tính tại một thời điểm nào đó trong cuộc đời của họ. Để biết chắc chắn là đang có bầu, bạn có thể:

- Sử dụng biện pháp thử thai tại nhà bằng dụng cụ thử thai mua từ quầy thuốc hoặc siêu thị
- Hẹn gặp bác sỹ để làm xét nghiệm nước tiểu hoặc xét nghiệm máu
- Hẹn gặp tổ chức kế hoạch gia đình thuộc lãnh thổ Bắc Úc (tại Darwin)
- Tới khám tại phòng khám địa phương

Khi mang thai có kế hoạch nhưng xảy ra vấn đề

Bạn mang thai theo kế hoạch nhưng lại phát hiện có vấn đề với việc mang thai. Bạn sẽ cần nói chuyện với bác sỹ hoặc các chuyên gia khác và họ sẽ giải thích kết quả xét nghiệm cho bạn. Sau đó bạn có thể thảo luận về tất cả các phương án với bác sỹ, gia đình hoặc ai đó khác ví như các chuyên gia tư vấn.

Các phương án về việc mang thai

1. Tiếp tục mang thai và trở thành người mẹ
2. Tiếp tục mang thai và cho người khác nhận làm con nuôi
3. Dừng giai đoạn mang thai (hay còn gọi là phá bỏ thai)

Bác sỹ của bạn hoặc chuyên gia sức khỏe có thể thảo luận về các phương án và đưa cho bạn tài liệu tham khảo "*Các phương án mang thai cho phụ nữ tại lãnh thổ Bắc Úc*"

Tôi có thể đến đâu để tư vấn về việc ngừng mang thai?

Bạn có thể tư vấn về việc ngừng mang thai (phá bỏ thai) với bác sỹ, nữ hộ sinh của trung tâm sức khỏe, y tá hoặc Chuyên Gia Sức Khỏe Bản Xứ. Nếu bạn sinh sống tại Darwin hoặc Palmerston thì bạn có thể gọi điện cho tổ chức kế hoạch gia đình lãnh thổ Bắc Úc qua số điện thoại (08)89480144 để đặt lịch hẹn xin tư vấn về các phương án dành cho bạn.

Ai là người có thể đưa ra quyết định về việc ngừng mang thai?

Nếu bạn trên 18 tuổi thì bạn có thể tự mình đưa ra quyết định. Nếu bạn trên 16 tuổi và bác sỹ cho rằng bạn có thể tự đưa ra quyết định thì bạn không cần sự cho phép từ ai khác.

Nếu bạn giữa 15 và 16 tuổi và bác sỹ cho rằng bạn đủ trưởng thành để quyết định thì bạn có thể tự đưa ra quyết định. Tuy nhiên, bạn có thể muốn có một ai đó đồng hành để hỗ trợ và giúp đỡ trong việc đưa ra quyết định.

Nếu bạn dưới 14 tuổi thì bạn sẽ cần có bố (mẹ) hoặc một ai đó có thẩm quyền như cha mẹ đồng ý với quy trình

Một người cha (mẹ) hoặc người lớn khác không thể ép bác sỹ tiến hành việc điều trị y tế nếu bạn không muốn.

Thông tin bảo mật của bạn

Nếu bạn không muốn bất cứ ai (ngoài đội ngũ tham gia điều trị y tế) biết về việc mang thai hoặc về việc ngừng mang thai của bạn thì bạn nên nói cho những người điều trị cho bạn biết. Nếu bạn không thông báo cho bác sĩ biết thì những ghi chú y tế của bạn có thể sẽ được nhập vào một hệ thống mà có thể truy cập tại phòng khám địa phương hoặc một bản tóm tắt biên nhận về việc điều trị có thể được gửi tới cho bác sĩ của bạn. Nếu bạn không muốn bác sĩ hoặc phòng khám tại địa phương thăm khám lại cho bạn thì bạn sẽ cần đặt lịch hẹn tiếp theo với bác sĩ đã tiến hành việc ngừng mang thai cho bạn.

Các phương án nào tôi có thể sử dụng cho việc ngừng mang thai tại lãnh thổ Bắc Úc?

Có hai phương án chính cho việc ngừng mang thai ở tuần thứ 14. Bạn sẽ cần gặp một bác sĩ hoặc tiến hành các xét nghiệm để biết bạn tiến hành điều trị y tế hay phẫu thuật để ngừng mang thai.

Điều trị y tế ngừng mang thai gia đoạn đầu

You can only have an early medical termination of pregnancy (outside of a hospital) **before nine** weeks (63 days). You will need to be assessed by a doctor to see if this option is right for you. The doctor will write a prescription for the medicines, then you will need to go to a qualified pharmacist to collect the medicines. The pharmacist will give you information about taking the medicines.

Bạn có thể chỉ cần điều trị y tế sớm để ngừng mang thai (ngoài bệnh viện) trước tuần thứ chín (63 ngày). Bạn sẽ cần bác sĩ kiểm tra để biết xem phương án này có phù hợp cho bạn hay không. Bác sĩ sẽ kê một đơn thuốc, sau đó bạn sẽ cần đi tới một quầy thuốc được cấp phép mua các loại thuốc được kê. Dược sĩ sẽ cung cấp cho bạn thông tin về việc sử dụng các loại thuốc kê.

Những điều cần lưu ý khi điều trị y tế ngừng mang thai gia đoạn đầu:

- Các loại thuốc điều trị cho việc ngừng mang thai gia đoạn đầu được áp dụng khắp nơi trên thế giới đã rất lâu và có rủi ro biên chứng rất thấp
- Bạn không phải tới bệnh viện hoặc cần thuốc gây tê
- Sau khi uống thuốc, bạn cần ở nhà, sử dụng nhà vệ sinh, có không gian riêng tư và một người hỗ trợ đáng tin cậy.
- Bạn sẽ trải qua một vài cơn chuột rút và bạn có thể cảm thấy đau hơn đau bụng thành thường thấy. Bạn có thể cảm thấy mệt, nôn mửa và tiêu chảy. Bạn có thể sử dụng thuốc giảm đau như Panadol tuy nhiên bác sĩ của bạn sẽ giúp bạn nếu bạn cần thuốc giảm đau mạnh hơn
- Trong một số ít trường hợp chảy máu quá nhiều có nghĩa là bạn phải vào bệnh viện kiểm tra
- Trong một số ít trường hợp, thuốc không hiệu quả và bạn sẽ cần quay lại gặp bác sĩ hoặc phòng khám
- Nếu bạn đang cho con bú thì bạn không thể tiếp tục cho con bú sau khi đã uống thuốc. Bạn sẽ cần tư vấn từ bác sĩ về việc khi nào bạn có thể cho con bú lại.

Việc phẫu thuật ngừng mang thai

Hầu hết phụ nữ đều có thể được phép điều trị phẫu thuật ngừng mang thai ở tuần thứ 14.

Việc phẫu thuật có thể tiến hành tại bệnh viện hoặc phòng phẫu thuật. Quy trình luôn luôn liên quan tới việc hút nạo (bỏ mô tử cung) và trong hầu hết các trường hợp việc hút nạo tiến hành sau khi gây tê. Nếu bạn mang thai trên 14 tuần nhưng vẫn dưới 23 tuần thì bác sĩ sẽ thảo luận với một bác sĩ khác để đưa ra phương án tốt nhất về việc ngừng mang thai của bạn. Bạn có thể sẽ phải tới bang khác để điều trị việc ngừng mang thai.

Những điều cần lưu ý khi phẫu thuật ngừng mang thai:

- Có một rủi ro thấp ca phẫu thuật sẽ không nạo bỏ được tất cả các mô hình thành nên bầu thai. Điều này có thể gây ra việc chảy máu nhiều và có thể đồng nghĩa với việc bạn cần phải trải qua một lần phẫu thuật khác nữa
- Thịnh thoảng có thể xảy ra nhiễm trùng và cần điều trị bằng kháng sinh
- Có một rủi ro thấp rằng cổ tử cung hoặc dạ con bị ảnh hưởng. Điều này hiếm khi xảy ra và khi xảy ra thì gần như gây ra một vết rách nhỏ nhưng sẽ tự lành được.
- Bất cứ ca phẫu thuật nào sử dụng gây tê đều có những rủi ro. Những rủi ro này là rất thấp đối với những phụ nữ mạnh khỏe. Bác sĩ sẽ giải thích những rủi ro cho bạn trước khi phẫu thuật.

Sự đồng thuận về việc ngừng mang thai

Bác sĩ của bạn sẽ hỏi một số câu hỏi để kiểm tra xem bạn hiểu như nào về việc ngừng mang thai, xem bạn có đang đưa ra quyết định đúng đắn cho mình, và xem bạn có tự đưa ra quyết định cho mình.

Giữ lịch hẹn tiếp theo với bác sĩ sau tiến hành ngừng mang thai

Một điều rất quan trọng là bạn đặt lịch với bác sĩ đã tiến hành việc ngừng mang thai hoặc bác sĩ khác trong giai đoạn từ 14 tới 21 ngày sau phẫu thuật để đảm bảo ca phẫu thuật hoàn chỉnh và có thông tin và đơn thuốc ngừa thai nếu cần thiết.

Tôi sẽ cảm thấy thế nào sau khi tiến hành ngừng mang thai?

Hầu hết những phụ nữ vừa quyết định ngừng mang thai và có sự hỗ trợ phù hợp đều cảm thấy họ vừa đưa ra quyết định đúng đắn. Số khác sẽ có cảm xúc lẫn lộn và có thể cảm thấy buồn rầu và mất mát. Việc tư vấn có thể có ích giúp bạn vượt qua những cảm xúc đó. Thường không có những ảnh hưởng về thể chất lâu dài.

Bạn có thể tìm hiểu thông tin về các phương án liên quan tới mang thai trước khi đưa ra quyết định về ngừng mang thai (tham khảo cuốn sách "*Các phương án mang thai cho phụ nữ tại Lãnh Thổ Bắc Úc*" để biết thêm thông tin). Bạn có thể nhận sự tư vấn trong và sau khi ngừng mang thai. Nhân viên chăm sóc xã hội hoặc chuyên gia tâm lý có chuyên môn trong lĩnh vực này có thể đưa ra tư vấn trực tiếp cho bạn và bạn cũng có thể tư vấn qua điện thoại.

Làm gì khi bác sĩ hoặc chuyên gia sức khỏe sẽ không tư vấn với tôi về việc ngừng mang thai?

Nếu bạn chọn ngừng mang thai mà bác sỹ hoạch chuyên gia sức khoẻ sẽ không giúp bạn, thì bác sỹ đó phải giới thiệu bạn tới một bác sỹ hoặc chuyên gia sức khoẻ khác giúp bạn. Ngay sau khi thư giới thiệu được gửi tới bác sỹ khác, thì việc kiểm tra đánh giá về việc ngừng mang thai của bạn sẽ được tiến hành trong vòng 5 ngày làm việc. Nếu bạn cần ngừng việc mang thai khẩn cấp vì lý do y tế, bạn sẽ được gặp bác sỹ sớm nhất có thể.

Các liên lạc được đề xuất

Tổ chức kế hoạch gia đình lãnh thổ Bắc Úc	The Clock Tower Centre 2 Dick Ward Drive, Coconut Grove NT 0810 Giờ làm việc: 9h sáng tới 4h chiều Điện thoại: (08) 8948 0144
Phòng khám ngoại trú phụ khoa Bệnh viện Royal Darwin	105 Rocklands Drive, Tiwi NT 0810 Điện thoại: (08) 8922 8449
Phòng khám ngoại trú phụ khoa Bệnh viện Alice Springs	6 Gap Rd, The Gap NT 0870 Điện thoại: (08) 8951 6980